

古文字經歷長時間演變，總是帶有另一番韻味，如甲骨文是目前中國及東亞已知最早且較系統、成熟的文字。由於甲骨文擁有象形、指事、會意、形聲4種結構方式，並帶有圖畫的特質，獲不少書法家或書法愛好者臨摹；而鳥蟲書則是更具藝術感的文字，這種獨特的字體於中國春秋中期至戰國時代盛行於中國南方，字形類似鳥蟲魚的形狀，故此命名。蘇子雄和譚炯興兩位藝術家，分別用甲骨文和鳥蟲書創作，創新地借古字表達所思所想，藉以寄託愛國情懷。

記者：Janice、Ruth



蘇子雄作品《天地人和》。

別樣的古文字之美



蘇子雄以創新方式呈現甲骨文藝術。



譚炯興刻畫的印章大多是振奮人心的詩詞。



蘇子雄作品《先王宗室》。

甲骨文可謂中華文化的源頭，藝術家蘇子雄認為甲骨文應在世界上進一步發揚光大，被更多人認識，他對本報記者表示：「為此我產生了以攝影為切入點，用『幻繪』去創作『疊象藝術』，嘗試運用甲骨文文字『圖義』的概念進行創作。」

以甲骨文塑造的重疊世界

在其最新創作的「甲骨文文化的智慧圖」，蘇氏以現代人的思維想像，探索中國古代人們在勞動和生活中創造出來的內涵，再以現代攝影技術的「多重曝光」方式創作，尋找甲骨文文明符號的脈絡與架構，用「重重疊疊」的格局追溯古代人類的文明史。該系列由無數個甲骨文符號組合而成，作品從日出到日落，以故事形式述說，包括《天地人和》、《先王宗室》、《男耕女織》、《龍的傳人》、《天道人道》等主題作品。在《天地人和》中人物頭戴金文文字組成的帽，身穿甲骨文文字組成的衣服，腳則是「先王」二字組成，予人玄幻的想像空間；《天道人道》則重疊了不同的甲骨文，作品中的文字展示氣韻、節奏，組成一幅具意境的畫作，讓觀者去思考箇中奧妙。蘇子雄運用甲骨文的圖畫特質，將傳統以創新手法演繹，將書法入畫，令觀看者可加深認識傳統文字的脈絡、架構及背後的意義。

以鳥蟲篆寄團圓之意

筆畫屈曲如蟲的鳥蟲書，被藝術家譚炯興以篆刻方式呈現。譚炯興的篆刻自學成才，採用的文體廣泛，包括甲骨文、元朱文等，作品古樸、清秀。譚氏的篆刻不拘於傳統派別，力求創新，刀下的字刻不僅活潑靈動，別具匠心，更展現出深厚的篆雕功力，作品並曾於28個國家與地區展覽。



譚炯興作品《不信千年神明青》。



譚炯興作品《蝴蝶不傳千里夢》。



譚炯興作品《如意吉祥》。

譚氏表示：「賞心悅目的美感，需腳踏實地，我認真真地秉承優秀的傳統，又不斷創新，從嚴謹中求活潑，粗獷裏見嫵媚。」

譚炯興的新作多以鳥蟲書為主，他刻畫的字體蜿蜒盤旋，或以鳥形作裝飾，外觀精緻典雅，不但有《如意吉祥》、《吉祥》等意頭好、適合祝賀新春的作品，亦有不少藉刻畫詩詞抒發自己愛國情懷的篆刻。作品《不信千年神明青》出自梁啟超的《賀新郎·昨夜東風裏》，這首詞描寫詞人深切的懷國、救國之情，「不信千年神明青」一句交代了詞人堅信中華兒女報國的決心。作品《蝴蝶不傳千里夢》的全句為「蝴蝶不傳千里夢，子規叫斷三更月」，出自辛棄疾的《滿江紅·點火櫻桃》，意即鄉夢傳不到千里之外的家鄉，只有杜鵑的淒鳴劃破黑夜。詞中的愁緒同時反映當下許多人的內心寫照：疫情的肆虐使身處異鄉的親朋好友不能相聚，在外漂泊的打工仔無奈滯留當地，有家歸不得。但譚氏靈動的篆刻卻為此詞添了另一番韻味，彷彿寄望不久的將來蝴蝶不須再千里傳夢，離鄉別井的人能早日歸鄉，與家人團圓。



蘇子雄作品《天道人道》。

展覽推介

線上展：淡泊明志

網址：<https://bit.ly/3tFuE7t>

內容：三國時期諸葛亮告誡兒子「非淡泊無以明志」；生於魏晉的陶淵明緊隨自己的真性情，卸下功名回歸田園，書畫家同樣也會聽從內心，把自己的志向和情懷，以不同題材和表現手法訴諸筆墨。早前香港藝術館舉辦的「淡泊明志——至樂樓藏中國書畫選」從至樂樓和館藏的中國書畫中選展約60組藏品，從作品題材、筆墨技法及書畫家字號等不同方面，介紹和詮釋傳統文人的氣節風骨如何呈現在書畫中。康文署現時於寓樂頻道推出虛擬展覽，以360度VR形式呈現展覽，讓想重溫展覽的觀者再次感受中國書畫的精髓。

文：儀



部分畫作提供詳細資料和動畫，深入淺出地講解作品。（網站截圖）

歐托尼耶個展

日期：即日起至2月26日

時間：上午11時至晚上7時

地點：尖沙咀梳士巴利道18號

K11 ATELIER VICTORIA DOCKSIDE 807室貝浩登畫廊

內容：在巴黎生活及工作的法國藝術家尚-米歇爾·歐托尼耶，曾參與多個公共藝術項目，包括凡爾賽宮前的噴泉裝置《美麗之舞》(Belles Danses)、法國昂古拉姆大教堂的《寶庫》(Treasury)，以及卡塔爾國家美術館前的噴泉裝置。去年秋季，歐托尼耶在巴黎小皇宮的邀請下，為宮內博物館與花園創作70多件全新裝置作品。歐托尼耶舉辦香港的第二次個人展覽，展出其《Necklace》、《Suspended Lover》、《Wild Knot》和《Precious Stonewall》系列的最新雕塑作品，讓香港觀眾可一覽這位多才多藝的藝術家之最新作品。

文：照



歐托尼耶作品《Precious Stonewall》(#12)。圖：Othoniel Studio / JP Robin、Jean-Michel Othoniel / ADAGP, Paris

遊開運花園 覽日本名勝

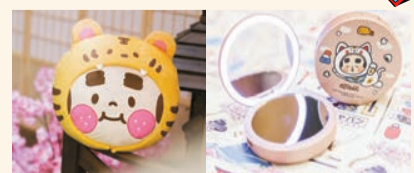


「至瀛開運遊園」讓人猶如置身日本名勝景點。

疫情期間不能到外地旅遊，不少商場以日本旅遊作為主題，設有多個影相位，一解市民「旅遊癮」。即日起至2月28日，上水廣場於商場中庭打造「江大靚」新春桃花園招財貓神社，市民可於場內盡覽多個鬼馬開運場景。

商場5樓戶外花園化身「至瀛開運遊園」，設有多個日本旅行景點。市民可在花園內參觀鳥居、溫泉、富士山等場景，場內設有3米高「炫亮霓虹燈鳥居」，夜裏散發出燈效，旁邊的江大靚會化身九尾狐，送上瑞祥吉兆。於商場消費滿指定金額可換領老虎造型抱枕、鏡盒、充電器等禮品，粉絲不要錯過。記者：Karena

商報有禮



現送出由上水廣場提供的10份Ojsan抱枕及鏡盒便攜充電器，讀者只須將姓名及聯絡電話號碼，電郵至ma@hkcd.com.hk，註明「換領Ojsan抱枕及鏡盒」，就有機會獲得1份。所有禮品先到先得，數量有限，送完即止。

收藏琪觀 · 蕭芬琪



蕭芬琪，中國美協會員、美術理論家、畫家、香港大學文學院藝術學系哲學博士，為廣東省嶺南美術館館長、《嶺東》雜誌社長兼主編、中國藝術研究學會副主席、海外中國美術家協會秘書長、香港美術協會秘書長等。

高山流水 旗亭畫壁



沈鴻卿《快遇知音》，103x42.5cm。

沈鴻卿(近代)的《快遇知音》是摹擬清代揚州畫派代表人物之一華嵒的筆意而作。此作由遠及近讀之，遠山皴法朗秀，點苔精要，而神氣已足，山腳雜草鋪排有致，坡根渲染明淨不膩。而顧若波(1835-1896)的《旗亭晚柳圖》則設色清淡柔和，筆致工細不失生動，柳條纖細柔韌，草葉繁茂，山石小亭簡逸率真，畫面平淡質樸，蘊含文人意趣和生活氣息。

《快遇知音》的老樹枝幹筆法蒼澀，尤其人物舟楫部分的刻畫，令人歎為觀止。疏鬆的筆法施於船身和船篷，行雲流水的筆法用於勾人物衣紋，精細的筆法用以刻畫人物面部神情。

「知音」一詞來源於俞伯牙與鍾子期的故事。傳說先秦的琴師伯牙一次在荒山野地彈琴，樵夫鍾子期竟能領會琴音乃是描繪「峨峨兮若泰山」和「洋洋兮若江河」。伯牙驚道：「善哉，子之心而與吾心同。」後人用「知音」一詞形容知心朋友。此畫中一人在船上撫琴，岸邊山石間有另一人正托腮聆聽，神情專注，正是對應了俞伯牙與鍾子期的相遇情景，題名《快遇知音》，也正好

「高山流水遇知音」之意。

顧若波，名濤，號雲壺，室名自在室。吳縣(今江蘇蘇州)人，流寓上海。在吳門畫家中，以山水見長。其畫作清麗疏古，氣韻秀出，間作花卉、人物，近於新羅；用墨潤澤，很具「四王」之法度。顧若波53歲時曾到日本一遊，所攜數十幅山水畫作品被日本人爭相購去，頗著聲譽。現日本尚存有他的《仿倪瓚平林遠岫圖》及《仿石濤山水圖》等精品。

「旗亭」一指市樓，二指酒樓。據唐代文人薛用弱在《集異記》中所記，同為邊塞詩人的王之渙、王昌齡、高適曾相約旗亭小飲，聽聞歌女演奏名曲，便相互比較誰的詩編入歌詞更多，每唱到一首，就在牆壁上畫下一筆，因此有了「旗亭畫壁」的故事，生動表現了盛唐詩人放達爭衡、知己相契的精神面貌。畫中題詩「垂柳千條看折盡，銷魂多半在旗亭。」借垂柳抒寫春意融融、生機勃勃的景致，同時借「旗亭」抒發作者有感於眼前美景，欲與知交把酒賦詩，共賞美景的「銷魂」之感。



顧若波《旗亭晚柳圖》，130.5x31.5cm。